

# **Sous quels auspices s'annonce 1980 pour l'assurance-maternité?**

Autor(en): **Rost, Christine**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici**

Band (Jahr): **78 (1980)**

Heft 4

PDF erstellt am: **25.05.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

# Schweizer Hebamme

Offizielle Zeitschrift  
des Schweizerischen  
Hebammenverbandes

Nr. 4 April 1980

Jahresabonnement: Fr. 30.–  
Einzelnummer Fr. 3.–  
(im Ausland zusätzlich Porto)

Redaktion  
Nelly Marti-Stettler  
Mühledorstrasse 1/99, 3018 Bern  
Telefon 031 55 11 17

Verantwortlich für französische Beiträge  
Christine Rost

Zeitungskasse  
des Schweizerischen Hebammenverbandes  
Postcheckkonto 30-35888  
Kassierin: Renée Kauer-Guignard  
Mühlhäuserstrasse 34, 4056 Basel  
Telefon 061 43 8372

Sekretariat  
des Schweizerischen Hebammenverbandes  
Margrit Fels  
Flurstrasse 26, 3014 Bern  
Telefon 031 426340

Stellenvermittlung  
Dora Bolz  
Feldstrasse 36, 3604 Thun  
Telefon 033 36 15 29

Druck  
Paul Haupt AG, Buchdruck-Offset  
Falkenplatz 11, 3001 Bern

Inseratenverwaltung  
Künzler-Bachmann AG  
Geltenwilenstrasse 8a, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 228588

---

**Delegiertenversammlung 1980  
in St. Gallen, 18./19. Juni**  
Einladung auf Seite 15  
Umschlagbild: St. Gallen

---

## Inhalt

Sous quels auspices s'annonce 1980 pour l'assurance-maternité	1
Mutterschutz – eine Volksinitiative	2
Ein Blick über die Grenzen	4
Introduction à la «protection de la maternité»	8
Se préparer à devenir parents	10
Verbandsnachrichten	
Nouvelles des sections	14
87. Delegiertenversammlung	15

## **Sous quels auspices s'annonce 1980 pour l'assurance-maternité?**

Le canton de Glaris fut en 1864 le premier Etat européen à imposer une interdiction de travailler avant et après un accouchement. Après un siècle de lutte et de recherche, le parti populaire propose une initiative pour la protection de la famille. Cette initiative a pour but de freiner la baisse de la natalité (1964).

Puis d'autres commissions d'experts se penchent plus particulièrement sur le problème de la protection de la maternité. La nécessité d'élaborer une loi pour une assurance-maternité obligatoire fait naître l'opposition des partis bourgeois et des médecins qui ne voient que la nécessité d'une assurance-maladie obligatoire.

Après de longues années de travail en faveur d'une protection efficace de la maternité, des organisations féministes appuyées par les partis de gauche et l'Union syndicale aboutissent en 1978 au lancement d'une initiative populaire.

Aujourd'hui, cette initiative «pour une meilleure protection de la maternité» a abouti. Les 140 000 signatures recueillies demandent la couverture intégrale de tous les frais occasionnés par la grossesse, l'accouchement et ses suites, un congé de maternité de 16 semaines, un congé parental d'au moins 9 mois avec compensation de perte de gain et une protection contre le licenciement jusqu'à la reprise de l'activité professionnelle.

Est-ce trop demandé? Voyons ce qui se passent chez nos voisins, par exemple en France.

L'assurance-maternité prend tous les frais en charge à 100%. Il s'agit des examens pré- et post-nataux (même un examen du père), de 6 séances de préparation psychoprophylactique à l'accouchement, des frais d'accouchement et de ses suites durant 12 jours, de la surveillance médicale de l'enfant. Le congé de maternité est de 14 semaines, avec un prolongement facultatif jusqu'à une année. Le salaire de la femme est assurée à 90% durant le congé de maternité. Le licenciement est impossible depuis le début de la grossesse jusqu'à 14 semaines après la naissance. Voilà un pays qui pourrait nous servir d'exemple ou au moins d'inspiration. Un congé parental de 9 mois me paraît une requête inatteignable en Suisse. Par contre, un congé de maternité de 16 semaines me semble absolument indispensable au rétablissement de l'équilibre dans la vie familiale. Dans la plupart des cantons des femmes ont bougé, cherché, plaidé, organisé et lutté pour une meilleure protection de la maternité. Et les sages-femmes? «Beaucoup d'entre elles n'ont pas d'enfants», m'a-t-on glissé hier à l'oreille. N'empêche que leur association devrait prendre position.

Christine Rost

---

**Redaktionsschluss: 1. April**

---